

D-537

SPAT MUNICIPAL
C. I. D. REGISTRY
No. I. O. D. 537
Date 28.9.29

September 28, 29.

CHIN

Sir,

I have to acknowledge, with many thanks, receipt of your communication dated September 26, forwarding a list of alleged communists who are wanted on a charge of plotting against the National Government, and to inform you that enquiries are now being made into the matter, and that the result of these investigations will be communicated to you in due course.

Yours faithfully,

Reay

A/ Director of Criminal Investigation.

President,

Provisional Court.

[Handwritten signature]

*AC Hol
28/9. Reay*

[Handwritten initials]

達溪者頃奉九月廿六日

尊處函開共覽在案一此中並垂在案

將保順溪國良政府現由部查辦

行探訪候該項調查結果如何再為進

應先由山溪局校酌核以存查照辦

臨時不復

吳德熊啟

九月廿六日

Translation.

Shanghai Provisional Court,.....

Shanghai, Sept. 26, 1929.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
C. I. D. REGISTRY
No. 1. C. D. 53/.....

Commissioner of Police,

Shanghai Municipal Council.

Sir,

I have received Secret Instruction No. 5051 from the Kiangsu Provincial Government quoting Secret Instruction received from the National Government quoting petition submitted by Yang I-Myoen, Chairman of the Chahar Provincial Government, stating as follows:-

"It is found that Outer Mongolia had been allured by Soviet Russia with riches and has already been transformed by them. For years efforts have been made in carrying on the propaganda work and lately they have again been engaged in attempting to stage secret revolt. In view of my province joining Outer Mongolia, trouble will be immediately broken out if there is any slight negligence in the precautionary measures taken. General Orders have been issued by my Government for adopting extra strict precautions and further capable Officers have been secretly despatched to different places to effect their captures but fortunately nothing untoward happened. Acting in conjunction with the Public Safety Bureau, arrests were made of the

Communists named Yang Cong Dau, Yang Voong Lou, Yang Tsoong Hui, Wong Kyeu Dzu, and Wong Kwong Zung who had already been handed over to the High Court of Justice to be strictly dealt with in accordance with law. Now the secret Detectives have discovered that in the districts there and in various other places, the Communists are secretly becoming active. The names of their responsible persons have been reported to my Government."

"Apart from having strict orders issued for diligent investigations to be made, effecting their arrests for trial and punishment, and submitting report thereon at all times, I beg to submit you herewith report of investigations made regarding the movements of the Communists who are utilizing every opportunity at this juncture when the relations between China and Soviet Russia are broken off and further I beg to request that separate orders be issued for their secret apprehensions so as to do away with its troublesome origins and be able to check their violent movements."

"Apart from having Secret Instructions issued to the various Military and Political Organs for their strict apprehensions for trial and punishment, a list of the names is forwarded herewith and you are hereby instructed to effect strict apprehensions for trial and punishment."

"Apart from submitting a reply and

3.

having separate instructions issued, a list of the names is forwarded herewith and you, President of the Shanghai Provisional Court, are hereby instructed to issue Secret Orders for execution accordingly."

In consequence of the above, I forward you herewith a list of the names with the request that you execute accordingly.

John C. H. Wu,
President.

Passed to H/DCI
27/9/29.

9/29

運銷台案

江蘇省政府第九分區第一號指令內開為指令事

查政府前由內閣不據察哈爾省政府主席楊安源呈稱為手報事竊其外

蒙受匪徒利用已故亦化十木牌力具特潛行工作近復陰謀內反藉錢飲助

賊首等外蒙地連防範稍有不慎觸發可立而待送經職府通令所屬嚴加防

範並密派幹員四出查拿不致生事端前經省會公安局先後呈獲六黨物

品詳楊鳳儀楊宗我土九知土廣仁等五名未經送交高等法院依法嚴辦查

在案茲據密探呈稱本市及各地共黨現在秘密活動情形及負責人員姓名

手報到府除嚴加防範認真查辦外謹此中嚴絕交共黨惡運

之時如有可疑立即呈報共黨等情案文等請鑒核並請分飭各方一體嚴

蘇維埃臨時法院用稿

前在子以道... 官軍以俄國一... 行外官行抄發... 忽忽足助安... 以屬一... 具... 官... 即...

計開前捐一併

中

十八

九

廿六

百

上海租界臨時法院用紙

謹將最近調查本市及各公共場所現任秘密活動情形及負責人姓名列下

中大委員（在上海）

周思賢 字立山 代英 文友 蔡相森 陳獨秀
周思來 無黨派 張國燾

順直有安

陳延行 陳延秋

本口以前負責的人

永連計 他的夫人李書香二八現負責家的工作

安 現在俄國

丁之 又名張家模制用人三十多歲現在湖南

王仲英 又名雄飛山西人三十多歲現在奉天

楊錫輝 又名王思本口人現負責市黨部之責任作洋平工人運動已被捕現在高等

法院

王廣仁 又名王力方王國正陽源縣人二十多歲前負責市黨部之工作現已被捕

楊興程 係楊錫輝之叔父二十多歲現任張勳生工作前負責市黨部之責

楊永潤 山東人二十多歲前負責青年團之責現在東三省工作

許學縣 廣東人二十多歲前負責青年團之責現在唐山工作

劉錦民
何如卿
李懷才
于子魁
熊味根
楊男
吳適路
史文斌
吳期賓
趙瑞芝
孫自瑞
徐愛卿
楊永義
張子敬
周鳴
吳運芳

又名王田前八二十多歲前負青平團之責現任青田工作
湖北人二十多歲前負青平團之責現任漢口工作
山東人二十八歲前負青平團之責現任山東工作
湖北人二十二歲現任湖北前負青平團之責
雲南人三十多歲前負青平團之責現任上海工作
又名楊鳳樓前八二十上下前負青平團之責現已改組任高等法院
湖南人三十多歲現任天津負全國總工會之責
保府人四十多歲現任上海工作
湖北人二十一歲現任蘇州工作
湖南人二十多歲現任河南工作
保府人四十多歲民國五年在大同被捕十五年出來後又負大同工會
秘書之責十七年負本口有安之責現任承德縣西土官屯村
二十多歲前八人前負青平團之責現任天津工作
上九如 現已改組任高等法院
負本口秘書之責
湖北人三十多歲負全國總工會之職現任北平
保府人二十多歲現任天津去年負本口市安之責

宿西安

現員本市務之員已減半

張小忠

現在市口車房住專門員支部之工作常到天津開會

于文選

現在觀音車站他寄家住（膠州房工人）專門作工作

周正英

王玉瑞 二八（車房銅礦工人）都在西武門四十八間房住專門

員前口至京莊之員

該黨在中國黨員的數目三萬七千多八萬人占百分之八十工人占百分之五知識

界之八百日分之十二

該黨經費之來源每月五十萬由蘇聯夫以英到上海

寄其傳品之方法係用器具書籍物品等內寄寄